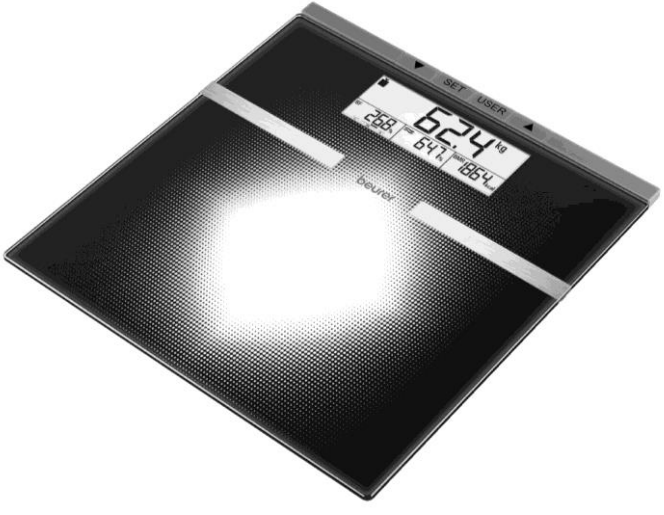
beurer

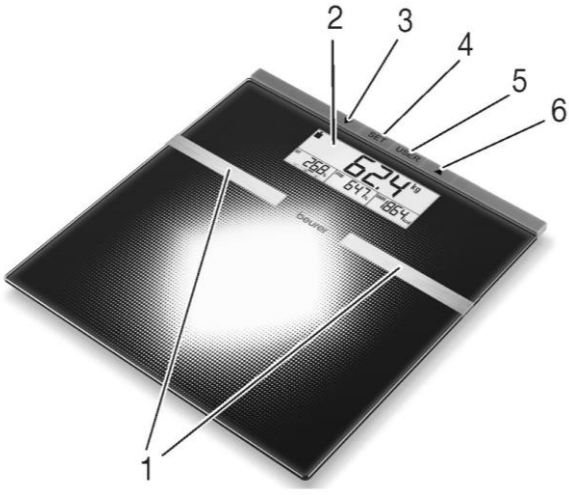
BG 21

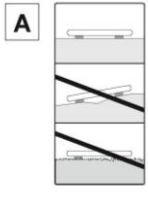


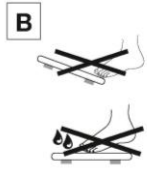
Діагностичні ваги

Інструкція з користування приладом

Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731/39 89-144 • Факс: +49 (0)731/39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua







1. Електроди
2. Дисплей
3. Кнопка «Зменшити»
4. Кнопка «Set»
5. Кнопка налаштування «USER»
6. Кнопка «Збільшити»

УКРАЇНСЬКА

Шановний покупець!
Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.
Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також бьюті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.
Beurer дарує здоров`я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.
Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer.

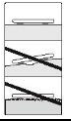
Зміст

1. Важливо: зберігайте для користування приладом у майбутньому
1.1 Вказівки щодо техніки безпеки
1.2 Загальні вказівки
2. Підготовка до користування приладом
2.1 Батарейки
2.2 Лише вимірювання ваги
2.3 Введення даних користувача
2.4 Процедура вимірювання
2.5 Поради з користування приладом
3. Аналіз результатів
4. Чищення приладу та догляд
5. Утилізація
6. Похибка вимірювання
7. Гарантія/сервісне обслуговування

Пояснення символів

На приладі, в інструкції з користування приладом, на упаковці і табличці з технічними даними приладу використовуються наступні символи.

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на можливі пошкодження приладу.
	Вказівка Важлива інформація
	Забороняється використання приладу особами с встановленими медичними імплантатами (наприклад, кардіостимуляторами). В іншому випадку може порушитися робота імплантату.
CE	**Маркування CE** Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив.
EAC	Продукція гарантовано відповідає вимогам нормативно-технічної документації ЄАЕС.
	Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Не утилізуйте разом із побутовим сміттям батарейки, що містять токсичні речовини
UK CA	Сертифікат відповідності Великобританії
	Виробник

	Видаліть елементи упаковки та утилізуйте їх відповідно до місцевих приписів.
	Прочитайте інструкцію з користування приладом.
	Маркування для ідентифікації пакувального матеріалу. A = скорочене позначення матеріалу, B = номер матеріалу: 1-7 = пластик, 20-22 = папір та картон
	Встановіть ваги на тверду рівну поверхню. Не ставте ваги на килим.
	Зніміть упаковку з виробу та утилізуйте її відповідно до місцевих приписів.
	Існує небезпека ковзання! Не ставайте на вологі ваги.
	Існує небезпека перекидання! Не ставайте на край ваг.

1. Важливо: зберігайте для користування приладом у майбутньому!

1.1 Вказівки щодо техніки безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для зважування людей і запису Ваших персональних фітнес-параметрів. Прилад розроблений тільки для

індивідуального використання та не призначений для використання з медичною або комерційною метою. Прилад необхідно використовувати виключно в цілях, для яких він був розроблений, відповідно до вказівок, які описані в даній інструкції з користування приладом.

- **Забороняється використання приладу особами з встановленими медичними імплантатами (наприклад, кардіостимуляторами). В іншому випадку може порушитися робота імплантату**

- Не використовуйте прилад під час вагітності.
- **Існує небезпека перекидання!** Ніколи не встановлюйте ваги на нерівну поверхню. Не можна ставати на одну сторону ваг із самого краю (див. рис. B).

- **Існує небезпека ковзання!** Не ставайте на ваги вологими ногами (див. рис. B). Не ставайте на ваги, якщо їх поверхня волога. Не ставайте на ваги в шкарпетках.
- Зверніть увагу, що з технічних причин діапазон похибки вимірювання ваги не є задовільним для професійного використання ваг із медичною метою.
- При будь-якому лікуванні надмірної або недостатньої ваги потрібна кваліфікована консультація з боку відповідного фахівця (наприклад, лікаря). Отримані за допомогою цих ваг дані можуть допомогти фахівцям.
- У дітей, професійних спортсменів або осіб з обмеженими з медичної/фізичної точки зору можливостями (наприклад, з симптомами набряклості, остеопорозу, під час прийому медикаментів для лікування серцево-судинних або судинних захворювань, осіб з

суттєвими анатомічними відхиленнями на ногах) можливі неточні або недостовірні результати при визначенні жирової маси тіла.
- Ремонтні роботи мають виконуватися тільки в сервісному центрі Бойрер або авторизованій майстерні. Категорично забороняється самостійне відкриття ваг.

Вказівки щодо використання батарейок

- Завжди правильно встановлюйте батарейки з урахуванням полярності (+/-). Слідкуйте, щоб батарейки були чистими та сухими, захищайте їх від впливу води. Завжди вибирайте батарейки відповідного типу.
- Не допускайте короткого замикання батарейок і контактів відсіку для батарейок.
- Забороняється заряджати, примусово розряджати, нагрівати, розбирати,

деформувати, герметизувати чи модифікувати батарейки.

- Забороняється зварювати або запаювати батарейки.
- Не використовуйте в приладі батарейки різних виробників, різної ємності (нові та використані), різного розміру та типу.
- **Небезпека вибуху!** Недотримання зазначених правил може призвести до травм, перегріву, витікання, випуску повітря, поломки, вибуху або спалаху.
- Якщо батарейка потекла, очистіть відсік для батарейок сухою серветкою, попередньо вдягнувши захисні рукавички.
- У разі контакту електроліту зі шкірою або очима, промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря по допомогу.
- **Небезпека удушення!** Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці. При проковтуванні батарейки слід

негайно звернутися до лікаря.
- Ніколи не дозволяйте дітям замінювати батарейки без нагляду дорослих.
- Зберігайте батарейки далеко від металевих предметів, у добре провітрюваних, сухих і прохолодних приміщеннях.
- Не піддавайте батарейки впливу прямих сонячних променів або дощу.
- Виймайте батарейки з приладу, якщо протягом тривалого періоду часу ним ніхто не користується.
- Розряджені батарейки слід негайно утилізувати належним чином. Не кидайте батарейки у вогонь.
- При утилізації зберігайте батарейки окремо від різних електрохімічних систем

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або

розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинник.

1.2 Загальні вказівки

- Зверніть увагу, що з технічних причин може виникнути похибка у вимірюваннях, оскільки мови йде про ваги, що не підлягають калібруванню.
- Попередньо налаштовуються вікові групи від 10 до 100 років та параметри росту від 100 до 225 см (від 3'03" до 7'05"). Навантаження: макс. 180 кг (397 фунтів, 28 стоунів). Дані з ціною поділки 100 г (0,2 фунти, 1/4 стоуна). Результати визначення жирової частки, вмісту води та м'язової маси відображаються з кроком 0,1%.
- Заводське налаштування для одиниць вимірювання – «см» і «кг». На задній панелі ваг знаходиться кнопка перемикання, за допомогою якої можна вибрати

одиницю вимірювання: «фунти» (lb) и «стоуни» (st).

- Ваги слід встановити на тверду рівну підлогу. Твердість поверхні є необхідною умовою для правильного вимірювання.
- Рекомендується періодично протирати прилад вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні миючі засоби та ні в якому випадку не занурюйте прилад у воду.
- Захищайте прилад від ударів, впливу вологи, пилу, хімічних агентів, сильних коливань температури. Не ставте прилад поруч із джерелами тепла (печі, нагрівальні прилади).
- Ремонтні роботи мають виконуватися тільки в сервісному центрі або авторизованими торговельними представниками. У випадку виникнення збоїв у роботі приладу спочатку перевірте батарейки. За потреби замініть їх.

2. Підготовка до користування приладом

2.1 Батарейки

В разі наявності зніміть ізолюючу плівку з кришки відсіку для батарейок або захисну плівку з батарейок і встановіть їх, дотримуючись полярності. Якщо ваги не працюють, витягніть батарейки та встановіть їх ще раз. Ваги оснащені індикатором заміни батарейки. Якщо Ви станете на ваги з розрядженою батарейкою, на дисплеї з'явиться повідомлення «!_o», і ваги автоматично вимкнуться. У цьому випадку батарейку необхідно замінити (1 літієва батарейка, 3 В, тип CR2032).

2.2 Лише вимірювання ваги

Встановіть ваги на рівну тверду поверхню (за виключенням килиму). Твердість поверхні є необхідною

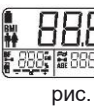


рис. 1

умовою для правильного вимірювання. Швидко і сильно натисніть ногою на платформу ваг!

рис. 2

рис. 3

Як самотестування з'являється повна індикація дисплея (рис.1), після чого з’являється відображення «0.0» (рис. 2). Тепер ваги готові до вимірювання ваги.

Тепер станьте на ваги. Стійте на вагах спокійно, рівномірно розподіляючи вагу тіла на обидві ноги. Ваги відразу починають вимірювання. Індикація блимає, доки не буде отримано результат вимірювань. Після цього показується отриманий результат (рис. 3) Після того, як Ви зійдете з платформи, ваги автоматично вимкнуться через 10 секунд. Увесь цей час результат вимірювань залишається на дисплеї.

Зверніть увагу, що, перш ніж встати на ваги, Ви повинні увімкнути їх і дочекатися появи індикації «0.0» (Рис. 2).

2.3 Введення даних користувача

Для визначення жирової маси й інших параметрів тіла необхідно спочатку ввести особисті дані користувача.

Ваги мають осередки пам'яті на 10 користувачів, які можна використовувати для збереження та виклику особистих налаштувань всіх членів сім'ї. Майте на увазі, що нумерація пам'яті починається з 1.

Увімкніть ваги (станьте на ваги та зійдіть з них). Зачекайте, доки на дисплеї відобразиться значення «0.0».

Розпочніть налаштування за допомогою кнопки «SET». На дисплеї блимає перший осередок пам’яті. Тут можна ввести такі дані:

Осередок пам'яті	від 1 до 10
Стать	чоловіча (), жіноча ()
Зріст	від 100 до 225 см (від 3'03" до 7'05")
Вік	від 10 до 100 років
Рівень фізичної активності	від 1 до 5

– Змінити показники: натисніть кнопку ▲ або ▼.

– Підтвердити введення даних: натисніть кнопку «SET».

Встановлені тут значення будуть почергово відображені ще раз. Після цього ваги вимкнуться автоматично.

Рівні активності

Для вибору рівня активності має значення середньо- та довгострокове спостереження.

Рівні фізичної активності	**Фізична активність**
1	Відсутня
2	Низьке або легке фізичне навантаження (наприклад, прогулянки, садівництво, гімнастика).
3	Середня: Фізичне навантаження з періодичністю щонайменше 2- 4 рази на тиждень по 30 хвилин.
4	Висока: Фізичне навантаження з періодичністю щонайменше 4- 6 разів на тиждень по 30 хвилин.
5	Дуже висока: Інтенсивні фізичні навантаження, інтенсивні тренування або тяжка фізична праця щоденно протягом не менше 1 години.

Після того, як були введені всі параметри, можна

визначити вагу, процентний вміст жирової тканини та інші значення.

2.4 Процедура вимірювання

Увімкніть ваги (станьте на ваги та зійдіть з них). Зачекайте, доки на дисплеї відобразиться значення «0.0».

- Натисніть кнопку «USER» та багаторазовим натисканням кнопок «вгору» або «вниз» виберіть осередок пам'яті, в якому збережені ваші основні особисті дані, та підтвердіть вибір натисканням кнопки «USER». Збережені індивідуальні налаштування будуть послідовно відображатися один за одним до появи індикації «0.0».
- Босоніж станьте на ваги. Стійте спокійно, рівномірно розподіливши вагу тіла на обидві ноги. Переконайтеся, що стоїте на електродах з нержавіючої сталі.
- Спокійно стійте на вагах, доки проводиться аналіз жирової маси і вмісту рідини в тілі. Це може зайняти кілька секунд.

Вказівка! Ступні, гомілки та стегна не повинні торкатися одне одного. Інакше результат вимірювання може бути некоректним.

На дисплеї ваг відображаються наступні дані:

- Маса тіла в кг
- процентний вміст жирової тканини **BF**, в %
- процентний вміст води ≈, в %
- процентний вміст м'язової тканини ##, в %
- **BMI**
- Кісткова маса в кг
- Рівень основного обміну речовин в ккал (BMR)
- Активна втрата енергії в ккал (AMR)
- Приблизно через 15 сек. ваги автоматично вимикаються.

2.5 Поради з користування приладом

Важливо враховувати під час визначення жирової тканини/води/м'язової/кісткової маси:

- Щоб отримати більш точні результати, зважуйтеся приблизно в один і той самий час (краще вранці), натщесерце, без одягу, відвідавши туалет.
- Вимірювання слід проводити лише босоніж; ступні можна злегка намочити. Абсолютно сухі ступні можуть призвести до хибних результатів, оскільки така поверхня має погану провідність.
- Ступні, гомілки та стегна не повинні торкатися одне одного. Інакше результат вимірювання може бути некоректним.
- Після незвичних для тіла навантажень зачекайте кілька годин.
- Після підйому з ліжка зачекайте приблизно 15 хвилин, щоб наявна в тілі рідина рівномірно розподілилася.
- Показовою є лише тривала тенденція. Короткочасні

відхилення маси в межах декількох днів, як правило, обумовлені втратою рідини; вміст рідини має дуже важливе для здоров'я значення.

Принцип вимірювання

В основі принципу дії цих ваг лежить біоелектричний імпедансний аналіз (БІА). При цьому протягом кількох секунд на тіло людини впливає абсолютно безпечний для здоров'я електричний імпульс.

Вимірювання електричного опору (імпеданс) та використання постійних коефіцієнтів або індивідуальних параметрів (вік, ріст, стать, рівень активності) дає змогу визначити жирову частку тіла й інші параметри. М'язова тканина та рідина мають хорошу електричну провідність і, відповідно, низький опір. Кістки та жирова тканина, навпаки, мають низьку провідність, оскільки жирові клітини та кістки через високий електричний опір погано проводять струм.

Зверніть увагу, що значення, отримані за допомогою діагностичних ваг, є лише приблизними відносно реальних даних медичних аналізів. Тільки лікар-спеціаліст, використовуючи медичні методи (наприклад, комп'ютерна томографія), може дати точний висновок про жирову частку, вміст води, м'язову та кісткову масу.

Результати вимірювань невірні:

- для дітей до10 років;
- для професійних спортсменів і тих, хто займається бодібілдингом;
- для вагітних;
- для осіб з підвищеною температурою, під час лікування діалізом, при систематичних набряках або остеопорозі;
- для осіб, які приймають лікарські засоби для серцево-

судинної системи;
- для осіб, які приймають засоби для звуження чи розширення судин;
- для осіб зі значними анатомічними особливостями (занадто довгі або занадто маленькі ноги).

3. Аналіз результатів

Процентний вміст жирової тканини

Наступні значення процентного вмісту жирової тканини надають лише орієнтовні величини (за більш детальною інформацією зверніться до лікаря!).

Чоловіки

	–		OK	+
Вік	дуже добре	добре	задовільно	погано
10-14	<11 %	11-16 %	16,1-21 %	>21,1 %
15-19	<12 %	12-17 %	17,1-22 %	>22,1 %
20-29	<13 %	13-18 %	18,1-23 %	>23,1 %
30-39	<14 %	14-19 %	19,1-24 %	>24,1 %
40-49	<15 %	15-20 %	20,1-25 %	>25,1 %
50-59	<16 %	16-21 %	21,1-26 %	>26,1 %
60-69	<17 %	17-22 %	22,1-27 %	>27,1 %
70-100	<18 %	18-23 %	23,1-28 %	>28,1 %

Жінки

	–		OK	+
Вік	дуже добре	добре	задовільно	погано
10-14	<16 %	16-21 %	21,1-26 %	>26,1 %
15-19	<17 %	17-22 %	22,1-27 %	>27,1 %
20-29	<18 %	18-23 %	23,1-28 %	>28,1 %
30-39	<19 %	19-24 %	24,1-29 %	>29,1 %
40-49	<20 %	20-25 %	25,1-30 %	>30,1 %
50-59	<21 %	21-26 %	26,1-31 %	>31,1 %

60-69	<22 %	22-27 %	27,1-32 %	>32,1 %
70-100	<23 %	23-28 %	28,1-33 %	>33,1 %

Для спортсменів часто визначається знижене значення. Залежно від виду спорту, інтенсивності тренувань і конституції тіла значення можуть виявитися нижчими, ніж вказано в нормативних таблицях.

Проте зверніть увагу, якщо Ваші значення будуть дуже низькими, це може становити загрозу здоров'ю.

Процентний вміст води:

Нормативні значення вмісту води в тілі:

Чоловіки

Вік	погано	добре	дуже добре
10-100	<50 %	50-65 %	>65

Жінки

Вік	погано	добре	дуже добре
10-100	<45 %	45-60 %	>60

Жирова тканина містить відносно невелику кількість рідини. Тому у людей з високою жировою масою тіла вміст води може бути нижче норми. Для витривалих спортсменів нормою навпаки є низька жирова частка та висока м'язова частка.

На основі визначення вмісту води за допомогою цих ваг не можна робити медичні висновки про вікові проблеми із затримкою рідини. За потреби проконсультуйтеся з лікарем.

Важливо прагнути до високого значення вмісту води.

Процентний вміст м'язової тканини:

Нормативні значення м'язової тканини:

Чоловіки

Вік	мало	норма	багато

10-14	<44 %	44-57 %	>57 %
15-19	<43 %	43-56 %	>56 %
20-29	<42 %	42-54 %	>54 %
30-39	<41 %	41-52 %	>52 %
40-49	<40 %	40-50 %	>50 %
50-59	<39 %	39-48 %	>48 %
60-69	<38 %	38-47 %	>47 %
70-100	<37 %	37-46 %	>46 %

Жінки

Вік	мало	норма	багато
10-14	<36 %	36-43 %	>43 %
15-19	<35 %	35-41 %	>41 %
20-29	<34 %	34-39 %	>39 %
30-39	<33 %	33-38 %	>38 %
40-49	<31 %	31-36 %	>36 %
50-59	<29 %	29-34 %	>34 %
60-69	<28 %	28-33 %	>33 %
70-100	<27 %	27-32 %	>32 %

Індекс маси тіла

Індекс маси тіла – це число, яке дуже часто використовується для оцінювання ваги тіла. Це число вираховується зі значень ваги тіла та росту користувача відповідно до формули: Індекс маси тіла = маса тіла: Зріст2. Одиниця вимірювання для індексу маси тіла – [кг/м^2]. Для дорослих (з 20 років) розподіл за вагою на основі BMI відбувається наступним чином:

Категорія		**BMI (індекс маси тіла)**
Недостатня вага	Гострий дефіцит маси	< 16
	Недостатня маса тіла	16-16,9

	Недостатня вага нижчого ступеня	17-18,4
Нормальна вага		18,5-25
Надлишкова вага	Схильність до ожиріння	25,1-29,9
Ожиріння (надлишкова вага)	Ожиріння I ступеня	30-34,9
	Ожиріння II ступеня	35-39,9
	Ожиріння III ступеня	≥ 40

Основний обмін речовин BMR

Основний обмін речовин (BMR = Basal Metabolic Rate) – це кількість енергії, яка необхідна організму у стані повного спокою для підтримки основних життєвих функцій (наприклад, при постільному режимі протягом 24 годин). Це значення в основному залежить від ваги, росту та віку. Діагностичні ваги відображають це значення в одиницях ккал/день, а саме значення вираховується за формулою Гарріса-Бенедикта.

Це така кількість енергії, яка необхідна вашому організму в будь-якому випадку, і має бути відновлена під час харчування. Отримання недостатньої кількості енергії протягом тривалого періоду може негативно вплинути на здоров'я.

Життєва активність ARM

Життєва активність (ARM = Active Metabolic Rate) – це кількість енергії, яка необхідна організму для підтримки активної життєдіяльності протягом дня. Витрати енергії збільшуються пропорційно до фізичної активності людини. Діагностичні ваги визначають це значення відповідно до ступеня активності (1-5), установленого в налаштуваннях ваг.

Щоб підтримувати поточну масу тіла, необхідно

відновити витрачену енергію під час харчування. Якщо протягом тривалого періоду енергії споживається менше, ніж витрачається, організм відновлює енергію за рахунок відкладених жирів. Маса тіла при цьому зменшується. І навпаки, якщо протягом тривалого періоду споживання енергії більше, ніж розраховане значення для життєвої активності (AMR), організм отримує надлишок енергії, який забезпечує збільшення жирової маси. Результат – збільшення ваги.

Тимчасовий зв'язок результатів

ⓘ **Вказівка!** Зверніть увагу, що все вищезазначене має значення тільки при досить тривалому спостереженні. Короткочасні зміни маси тіла в межах декількох днів як правило викликані втратою рідини.

Трактування результатів проводиться на підставі змін загальної маси тіла, процентного співвідношення жирової маси, вмісту рідини і м'язової маси тіла, і залежить від проміжку часу, за який ці зміни відбулися. Короткочасні зміни протягом дня можуть сильно відрізнятися від середньострокових змін (протягом тижня) і довгострокових змін (місяці).

Як правило, короткочасні зміни в основному пов'язані з вмістом рідини, в той час як середньо- і довгострокові зміни викликані змінами жирової і м'язової маси.

- Короткочасне зниження маси і одночасне зростання або незмінна кількість жирової маси викликані виключне зниженням рівня рідини в організмі, наприклад в результаті тренування, відвідування сауни або при швидкій втраті маси під впливом дієти.
- Якщо відзначається середньострокове збільшення маси при зниженні або незмінній кількості жирової

маси, можливо, відбулося збільшення м'язової маси.

- Якщо Ви відзначаєте одночасне зниження загальної маси і жирової маси, Ваша дієта працює – Ви втрачаєте жирову масу.
- Ідеальним є поєднання дієти та фізичної активності, занять фітнесом або силовими навантаженнями. При цьому Ви можете спостерігати середньострокове зростання рівня м'язової маси.
- Не можна підсумувати жирову масу, вміст рідини або м'язову масу, оскільки м'язові тканини також містять рідини, що враховуються при підрахунку частки рідини.

4. Чищення приладу та догляд

Прилад слід періодично чистити.

Для чищення використовуйте вологу ганчірку, та за необхідності миючий засіб.

⚠ УВАГА:

- В жодному разі не використовуйте розчинники та засоби для чищення!
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду!
- Забороняється мити прилад в пральній або посудомийній машині!

5. Утилізація

З міркувань охорони навколишнього середовища категорично забороняється утилізувати прилад разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти.

Прилад необхідно утилізувати відповідно до Директиви ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). У разі виникнення запитань звертайтеся у місцеву комунальну службу, відповідальну за утилізацію відходів.

Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.

Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в спеціальні контейнери або здавати в пункти прийому спеціальних відходів чи повертати продавцям електрообладнання.

Закон зобов'язує користувачів забезпечити утилізацію батарейок. Ці знаки попереджають про наявність у батарейках таких токсичних речовин: Pb = свинець, Cd = кадмій, Hg = ртуть.

6. Похибка вимірювання

При виявленні помилки при вимірюванні з'являється повідомлення «0L»/«Err». Якщо Ви стаєте на ваги раніше, ніж на дисплеї з'явиться позначка «0.0», ваги не функціонують належним чином.

Можливі причини несправностей	**Способи усунення**
– Перевищено максимально допустиме навантаження у 180 кг (397 фунтів, 28 стоунів).	– Не перевищуйте максимально допустиму вагу.
– Користувач стоїть неспокійно.	– Стійте якомога спокійніше та рівно.

– Електричний опір між електродами і ступнями занадто високий (наприклад, через масивні мозолі).	– Повторіть вимірювання босоніж. – За потреби злегка зволожте ступні ніг. За потреби видаліть зроговілий шар шкіри зі ступень.
– Значення жирової частки виходить за межі встановленого діапазону (менше 5% або більше 75%).	– Повторіть вимірювання босоніж. – За потреби злегка зволожте ступні ніг.
– Частка рідини в тілі виходить за межі встановленого діапазону (менше 43 % або більше 75 %).	– Повторіть вимірювання, стоячи на вагах босоніж. – За потреби злегка зволожте ступні ніг.

7. Гарантія/сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 36 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);

- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодженні приладу;
- всередині приладу присутні рідина або стороні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

Сервісний Центр ERC, м. Київ, вул. Марка Вовчка 18А
0(800) 300-345 (безкоштовно з мобільного)
Telegram | Viber | WhatsApp +38 (067) 624-98-68 чат,

тільки для повідомлень
e-mail: service@erc.ua, сайт: service.erc.ua
або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні :
ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24,
(067) 676-69-69, www.beurer.com.ua,
Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.